



Научная статья / Scientific article
МРПТИ / IRSTI 13.01.33



<https://doi.org/10.32523/3080-1281-2025-151-2-166-195>

Material culture of the kazakh aul from the field diary of a soviet ethnographer

Snezhana Atanova^{a,b}✉

^aConstructor University, Bremen, Germany

^bNazarbayev University, Astana, Kazakhstan

✉snej.atanova@gmail.com

Abstract. Based on an analysis of the field diary of ethnographer Elena Makhova, this article addresses the scarce representation of the findings from mid-twentieth-century ethnographic expeditions in exploring the nature and specificity of Kazakh material culture during the Soviet period. The diary in question was compiled during research conducted in the Chui (Shu) district of the Dzhambyl (Zhambyl) region from 1949 to 1950. The collection of materials was carried out in accordance with a program aimed at the ethnographic study of contemporary Kazakh aul. New data were obtained that illuminate various methodological aspects of working with informants, the characteristics of cultural contexts, and the practices of scientific generalization employed by Soviet ethnographers. This article not only makes a theoretical contribution to the understanding of the ethnographic heritage of the Soviet period but is of particular interest to those engaged in the study of twentieth-century material culture.

Keywords: ethnography; material culture; socio-cultural changes; everyday life; Kazakhstan

For citation:

Atanova S. Material culture of the kazakh aul from the field diary of a soviet ethnographer // *Jete – Journal of Philosophy, Religious and Cultural Studies*. – 2025. – Vol. 151. – No. 2. – P. 166-195. <https://doi.org/10.32523/3080-1281-2025-151-2-166-195>

Для цитирования:

Атанова С. Материальная культура казахского аула из полевого дневника советского этнографа // *Jete – Journal of Philosophy, Religious and Cultural Studies*. – 2025. – Vol. 151. – No. 2. – P. 166-195. <https://doi.org/10.32523/3080-1281-2025-151-2-166-195>

**Қазақ ауылының жұмыс күндері мен мерекелері:
кеңес этнографының далалық күнделігінен материалдық мәдениет**
Снежана Атанова^{a,b}

^aКонструктор университеті, Бремен, Германия

^bНазарбаев университеті, Астана, Қазақстан

**Материальная культура казахского аула из полевого дневника
советского этнографа**

Снежана Атанова^{a,b}

^aКонструктор университет, Бремен, Германия

^bНазарбаев университет, Астана, Казахстан

Аңдатпа. Мақалада этнограф Елена Махованың далалық күнделігін талдау негізінде кеңестік кезеңдегі қазақ материалдық мәдениетінің сипаты, ерекшелігі туралы тақырыпты ашуда ХХ ғасырдың ортасындағы этнографиялық экспедициялар нәтижелерінің жеткіліксіз ұсынылуы мәселелері көтеріледі. Зерттелетін күнделік 1949-1950 жылдары Жамбыл (Жамбыл) облысының Шу (Шу) ауданында зерттеу жүргізу кезінде құрастырылған. Материалдар жинау қазіргі қазақ ауылының этнографиялық зерттеу бағдарламасы бойынша өтті. Ақпарат берушілермен жұмыстың әртүрлі әдіснамалық аспектілерін, мәдени контексттердің ерекшеліктерін, кеңестік этнографтар қолданатын ғылыми жалпылау практикасын ашуға мүмкіндік беретін жаңа мәліметтер алынды. Мақала кеңестік кезеңнің этнографиялық мұрасына кешенді көзқарас мәселесіне теориялық үлес қосумен қатар, ХХ ғасырдың материалдық мәдениетімен айналысатындардың бәріне ерекше қызығушылық тудырады.

Түйін сөздер: этнография; материалдық мәдениет; әлеуметтік-мәдени өзгерістер; күнделікті өмір; Қазақстан

Аннотация. В статье на основе анализа полевого дневника этнографа Елены Маховой поднимаются вопросы недостаточной представленности результатов этнографических экспедиций середины ХХ века для раскрытия темы о характере и специфике казахской материальной культуры в советский период. Исследуемый дневник был составлен во время проведения исследований в Чуйском (Шу-ском) районе Джамбулской (Жамбылской) области в 1949-1950 годах. Сбор материалов проходил по программе этнографического изучения современного казахского аула. Получены новые данные, позволяющие приоткрыть различные методологические аспекты работы с информантами, особенности культурных контекстов, практики научных обобщений, используемых советскими этнографами. Кроме теоретического вклада в вопрос о комплексном отношении к этнографическому наследию советского периода, статья представляет особый интерес для всех, кто занимается материальной культурой ХХ века.

Ключевые слова: этнография; материальная культура; социокультурные изменения; повседневность; Казахстан



**Иллюстрация 1. В юрте колхозницы Кметаевой Ульпетай (вышивальщица).
Она же за вышиванием (48396).**

Введение

Читать полевые дневники всегда интересно, тем более если они составлены профессиональными этнографами, которые умеют замечать и фиксировать малейшие детали. Исследователи обратили внимание на полевые дневники этнографов уже достаточно давно. Однако количество публикаций, им посвящённых, крайне ограничено (Антонов, 2011; Кадыров, 2012; Захаркевич, 2016; Malinowski, 2004; Тажекеев и др., 2025;). Объясняется это тем, что, во-первых, многие дневники хранятся в архивах, доступ к которым затруднён по разным причинам; во-вторых, личные записи долго воспринимались как второстепенный материал по сравнению с "официальными" научными отчётами и статьями. Таким образом, значительный массив информации что называется «из первых уст» остаётся вне поля зрения современных исследователей. Хотя изучение полевых дневников могло бы пролить свет на методологию работы этнографов, на их взаимодействие с информантами, на культурные контексты, которые не всегда находили отражение в официальных работах, на то, как формировались научные интерпретации и выводы. А значит открыть новые перспективы и более комплексно осмыслить этнографическое наследие советского периода.

Полевые дневники этнографов из научного архива Института этнологии и антропологии РАН захватывают детальностью повествований. Каждая запись может содержать как краткие, так и развёрнутые наблюдения, освещающая широкий спектр тем: от описания быта и традиций народов Центральной Азии до анализа социокультурных изменений в эпоху интенсивной советской индустриализации и модернизации. Подробности изложения особенно ценны, когда обсуждается, например, одежда, где важна каждая деталь: какая ткань использовалась, какие пуговицы, цвет, отделка, подкладка, вышивка, мех, фасон и т.д. Такие детали в обилии предоставляют полевые

дневники советских этнографов, исследовавших регион, начиная с 1920-х годов. Их записки делают очевидными незаметные другим связи, а именно то, как швейные строчки, вышивальные стежки, шелковые, шерстяные и хлопчатобумажные нити, не метафорически, буквально сплетают и удерживают отдельные элементы общества в многоликое, но единое целое.

Между тем современные антропологические исследования Центральной Азии не обращают внимания на материальную культуру народов регионов, словно эта тема является чем-то несерьезным и не заслуживающим внимания. Однако люди окружены материальной культурой на любых географических широтах и часовых поясах, она сопровождает их в будни и праздники, на работе и дома, днем и ночью, зимой и летом. И если приглядеться внимательнее, вестиментарные предпочтения, нормы и правила способны многое рассказать об обществе и культуре, политике и истории, а также о том, как люди через одежду выражают собственную идентичность. В этом контексте уместно вспомнить о ключевых работах, которые показали сложные взаимосвязи между материальным и социальным мирами (Appadurai, 1986; Bourdieu, 1977; Miller, 1985; Miller, 2001) и послужили импульсом в оформлении дисциплины исследований материальной культуры в 1980 годах. Вместе с тем много раньше появился один из первых текстов, критически оценивающих роль материальности в исторических и социальных процессах. Манифест Коммунистической партии (Marx, Engels 1848) закрепился в советских идеологических догмах, и теоретические обоснования марксизма-ленинизма в обязательном порядке применялись советскими этнографами, как и обязательная эволюционная шкала, фиксирующая этапы развития ежедневного быта от примитивного к феодальному, затем к капиталистическому, наконец, к социалистическому и коммунистическому обществам (Anderson, Arzyutov, 2016). Результаты этнографических изысканий вместе с репрезентациями этнических и национальных сообществ в музейных коллекциях, служили для легитимизации советского режима и сыграли огромную роль в выстраивании советской национальной политики (Hirsch, 2005).

В данной работе речь пойдет о дневнике советского этнографа Елены Ивановны Маховой, специалиста по этнографии кыргызов и казахов, работавшей в Музее народов СССР (1935-1941), в Московском государственном университете (1943-1946) и Институте этнографии имени Н. Миклухо-Маклая АН СССР (1946-1966). Исследовательница располагала обширным полевым опытом работы в Центральной Азии: экспедиция в Нарынскую область Киргизской ССР в 1936 году, в Хорезмскую область в Узбекской ССР и в Каракалпакскую АССР в 1938 году, в Таласскую область Киргизской ССР в 1946 году, в Алма-Атинскую и Талды-Курганскую области Казахской ССР в 1947 году.

Дневник был составлен во время проведения исследований в Чуйском (с 1993 года Шуском) районе Джамбулской (с 1993 года Жамбылской) области в 1949-1950 годах. Сбор материалов проходил по программе этнографического изучения современного казахского аула, разработанной коллегой и подругой Маховой – Ольгой Корбе. Задачи программы состояли в исследовании новых форм хозяйства и современного быта колхозной семьи, а этнографические материалы легли в основу музейных коллекций. Собранные Маховой объекты материальной культуры и фотографии хранятся в

Российском этнографическом музее (РЭМ) и МАЭ Кунсткамере. Некоторая часть фотографий также хранится в научном архиве Института этнологии и антропологии РАН. Публикационное наследие Маховой и коллег, с которыми она работала, представлено в публикациях о материальной культуре (Антипина, Махова, 1968; Иванов, Махова, 1968; Корбе, Махова, 1950; Корбе, Махова, 1952; Махова, 1958; Махова, 1968; Махова, 1979; Махова, 1959; Махова, Иванов, 1963; Махова, Чепелевская, 1959; Махова, Черкасова 1968;).

В Научном архиве Института этнологии и антропологии РАН хранятся несколько дневников Е.И. Маховой и других ее коллег-этнографов, работавших в Центральной Азии. Они представляют особый интерес, так как не все полевые записи вошли в научный оборот. Любопытно, как много женщин-этнографов было вовлечено в изучение материальной культуры региона – Галина Васильева, Ольга Сухарева, Клавдия Антипина, Татьяна Жданко, Балкис Кармышева, Анна Морозова, Валентина Мошкова, Лидия Моногарова, Антонина Писарчик и многие другие (Антипина, 1962; Антипина, 1977; Васильева, 2000; Васильева, 2001; Жданко, 1958; Сухарева, 2006; Морозова, 1963а; Кармышева, 1980; Кармышева, 1976; Моногарова, 1949; Моногарова, 1959; Моногарова, 1969; Моногарова, 1972; Морозова, 1963б; Морозова, 1971; Морозова, 1984; Морозова, 1989; Мошкова, 1970; Кисляков, Писарчик, 1970). Собранные ими данные – тексты полевых дневников, рисунки и фотографии о Центральной Азии, вкупе с опубликованными трудами позволяют сегодня переосмыслить ежедневную жизнь местных сообществ советской эпохи.

Структура данной статьи следующая. После объяснения методологии изучения и работы с документом, следует непосредственно текст полевого дневника. В духе научных публикаций аналогичного характера, посвященных полевым материалам и перечисленных выше, данная статья не содержит заключения и, соответственно, заканчивается на последней странице дневника.

Методы и материалы

Представленный здесь документ является одним из нескольких полевых дневников Елены Маховой. Он хранится под номером: Ф 27, 382/Д. В архиве можно найти фотографии из экспедиции Елены Маховой. Они также представлены на вебсайте Электронного фотоархива ИЭА РАН в папке «Комплексная антрополого-этнографическая экспедиция в Казахскую ССР. Махова Е.И.». В отличие от стандартных дневников Академии наук СССР, которые появились уже в 1950 годы, этнографы послевоенного времени вели свои записки в обычных тетрадах. Дневник был начат 13 августа и закончен 8 сентября 1949 года.

Документ содержит 60 страниц текста, написанного фиолетовыми чернилами либо простым карандашом. Записи велись бегло, которые не всегда поддавались расшифровке, и в этом случае вместо непонятного слова указано [неразбочиво]. Дневник велся на русском языке с указанием местных казахских терминов на кириллице. Таким образом, хотя текст приведен без исправлений и с сохранением авторского стиля повествования, важной задачей было выделить именно термины. В их орфографии вероятны ошибки,

которые могут объясняться недостаточным знанием казахского языка, вкупе с тем, что исследовательница записывала со слов информантов, а написание, как правило, отличается от произношения. Также не следует исключать того, что автор данной статьи не справился с трудностями почерка.

В случае, если термины не объясняются, пояснения следуют в постраничных сносках; в случае, если термин, символ или цифра не понятны, они помечаются знаком вопроса (?). Также в тексте встречаются незаконченные даты, года и фразы, они отмечаются как [...].

Другой задачей было верное указание населенных пунктов, в которых проводились полевые исследования, описанные в дневнике, для их идентификации использовались публикации по картам Казахской ССР (1950, 1969) и карта Казахской ССР (1979/1980).

Каждая страница дневника начинается с таблицы, к которой дается текст наблюдений этнографа. Таблица разделена на 4 графы, где указаны: наименование описываемого объекта материальной культуры, географическая локация, имя, возраст и род занятости информанта, этническая принадлежность, дата этнографической записи и нумерация рисунков / фотографий. Для облегчения работы с таблицами они обозначены соответствующим порядковым номером, а противоречивая нумерация страниц удалена.

Полевой дневник Елены Ивановны Маховой

Таблица 1

Одежда женская	К-з ¹ Бельбасар Есиль-Чуйского с-с ² Чуйского района Сырगाбаева Кульгайша, 39 лет, кол- хозница-звеньевая свеклов. бр ³ .		13/VIII/1949 Рис. 2 а, б
----------------	--	--	---

Костюм жакет из желтого плюша женщины среднего возраста. Сшит в талию, расширяется книзу. Рукава вышивка. Воротник отложной соединяется с отворотами. На спине две вытачки. Подкладка из полосатого тика. Застегивается на перламутровые пуговицы (двубортный). Шила сама. Плюш покупала на базаре несколько лет назад. Является праздничной одеждой. Широко бытует в этом селении. Совершенно такого же фасона «костюм» из светло-коричневого бархата у 17 л. дочери.

Таблица 2

Одежда женская	К-з Бельбасар Есиль-Чуйского с-с Чуйского района Сыргабаева	Казахи Ахша	13/VIII/1949 Рис. 2
----------------	--	----------------	--

¹ Сокращение К-з обозначает колхоз

² Сокращение с-с обозначает сельский совет.

³ Вероятно свекловой бригады

Пальто женское на вате из лилового бархата. Сшито в талию на подкладке из голубой в полосу материи. Воротник широкий – шалью. Пуговицы обычные современные. Куплено на базаре в 19[...].

Является праздничной одеждой матери, женщины средних лет. Носится летом и ранней осенью.

Таблица 3

Одежда женская	К-з Бельбасар Есиль-Чуйского с-с Чуйского района	Казахи Ахша	13/VIII/1949
	Сыргабаева Тюме 60		Рис. 13

Чекпен⁴ – одежда верхняя зимняя из зеленого вельвета, настеганная на вате. Покрой свободный, расширяющийся книзу. Рукава вышивка. Воротник отложной соединяется с отворотами. Подкладка из черного сатина. По бокам прорезные карманы с клапанами. Сшито в 194[...].

Материя куплена на базаре. Тип одежды, бытующий в настоящее время среди пожилых женщин. Сшито на машинке. Клиньев нет совсем.

Таблица 4

Одежда женская	К-з Бельбасар		13/VIII/1949
	Сыргабаева Тюме 60		Черт. 14

Койлек – платье женское из бумажной клетчатой материи (клетка мелкая, серая по белому фону). Покрой: лиф из перегнутого полотнища, рукава составляют с плечами одну прямую линию. Отрез ниже талии. Юбка широкая в сборку, обшлагов нет. Воротничок стоячий. Разрез спереди. Пуговица одна пластмассовая. Сшито на машинке в 49 г. Покрой, очень распространенный в селении, часто встречается и у более молодых.

Таблица 5

Одежда женская	Сарсыбаева Кульгайша 39 лет		13/VIII/1949
			Черт. 15, 14

Дамбал – штаны из розового в белого клетку ситца, старого покроя с очень широким шагом. В верхней части собирается на шнурок. Носят женщины и девушки всех возрастов.

⁴ Шекпен – верхний тип казахской традиционной одежды, который изготавливался из домотканого сукна, сотканного из верблюжьей шерсти (Жәнібеков Ө. Қазақ киімі. Алматы, 1996. С. 15; Хинаят Б. Сужикова А. Қазақ халқының ұлттық киімдері, Алматы, 2011. С. 132, 379)

Таблица 6

Одежда женская	К-з Бельбасар Есиль-Чуйского с-с Чуйского района	Казахи Дулат Ахша	13/VIII/1949
	Сарсыбаева Кульгайша 39 лет		Черт. 15

Койлек – платье женское из пестрого ситца (белый с красными и желтыми цветами). Кофта сшита из перегнутого полотнища. Рукава составляют с плечами одну прямую линию. Отрез ниже талии. Юбка широкая в сборку. На кофте от плеч застрочены по две складочки. Воротник стоячий с двумя перламутровыми пуговицами. Рукава окантовываются широкими обшлагами. Сшито в 1949 г. Является праздничной одеждой. Поверх платья обычно надевается жилетка темная и бархатный жакет «костюм».

Таблица 7

Одежда детская	К-з Бельбасар		Рис. 12, 23
	Тезенбаева Нуртай		

Койлек – платье девочки 9 лет, сшито из ситца – желтого с красными и зелеными цветочками. Покрой – отрез на талии, юбка в сборку, рукав вшивной, плечи прямые. Возле кисти рукава собраны в резинку, у проймы слегка в сборку. Воротник отложной, разрез спереди. Сверху надевается пояс из того же ситца 8 см. с двумя серебряными пуговицами сзади. Шила мать в 49 г.

Таблица 8

Одежда детская	К-з Бельбасар		13/VIII/1949
	Тезенбаева Нуртай		Рис. 24

Жилетке – безрукавка девочки из розового плюша. Покрой – короткая до талии, пройма сильно вырезана, полы срезаны образуя мыски спереди, ворот сильно вырезан, на груди маленький кармашек. Застегиваются на три перламутровые пуговицы, петли прорезные. Сшиты из другой материи (вельвет коричневый), подкладка из бумажной материи. Шила мать 3 года назад. Носят почти все девочки. Шубу носит купленную в магазине из темной материи с воротником из искусственного меха, на голове платок. Обувь городская и сапоги на каблуках.

Таблица 9

Головные уборы	К-з Бельбасар Чуйского района	Казахи	Чертеж 25
----------------	----------------------------------	--------	-----------

Кимешек – женский головной убор из белого шелка. Рамка возле лица, вышивка красными и серебряными нитками крестом. Сшит в 48. Праздничный. Длина 160 см, высота 70 см. (См. фото)

Таблица 10

Художественные ремесла	К-з Бельбасар Чуйского района		26/VIII/1949
Кошмоваление	Акманганова		

*Ою*⁵ – узор для текемета

Наз. *кошкар-мююз*⁶ располагается ромбами (3 (?)).

Кайма – *джол-дарга*.

Таблица 11

Вышивка	К-з Бельбасар Есиль-Чуйского с-с Чуйского района	Казахи Ахша	13/VIII/1949
	Хатытова Айтан 14 л.		Рис. 1а

Вышивка крестом на скатерти. Крест был мелкий и равный. Узор был назван «мююз» но это видимо относится только к отдельным мотивам узора. Работа 1949 г. еще не закончена. Девочка училась вышивать у своей старшей сестры с 11 лет. Узоры видит у других, придумывает сама. Канвы не употребляет.

Таблица 12

Вышивка	К-з Бельбасар	Казахи	13/VIII/1949
	Сабденова Алима 34 года Колхозница, полевой бригадир		Рис. 37а

Вышивка крестом «кесте»⁷ на миллиметр. (?) занавеске, которой закрывают одежду, развешанную на стене. Узор вышивки «куль»⁸ цветов. Видела узор у знакомой в этом же колхозе. Цвета красный и черный. Вышивали в 48 г. без канвы. Крест очень мягкий (более мягкий чем на рисунке) и ровный. Занавеска еще отделана кружевами, которые

⁵ Ою – вообще узор, орнамент, которым украшали не только предметы быта, но и одежду.

⁶ Қошқар мүйіз (букв.: рог барана-самца) – один из самых популярных мотивов в традиционном орнаментальном репертуаре казахов.

⁷ Кесте –казахская традиционная вышивка тамбурным швом.

⁸ Гүл – цветок

она вязала крючком. Такие занавески для одежды *кийм*⁹ – *перде* имеются почти в каждом доме колхоза.

Таблица 13

Вышивка	К-з Бельбасар Есиль-Чуйского с-с Чуйского района Жумагулова Сакал 40 л	Казахи Дулат Ахша	14/VIII/1949 Рис 3а
---------	---	-------------------------	--------------------------------

Вышивка крестом «кесте» на подзоре. Крест очень мягкий и ровный. Цвета нити: зеленый, красный, коричневый, голубой, синий, желтый, коричневый. Узор в центре – большие трехугольные *тумарша*¹⁰. Основной мотив – *ормек*¹¹ (зеленый, красный). Четырехугольники *колтыкша* между ними узор в виде лиры *кинкша*.

Зигзаги, окаймляющие узор – су (вода).

Вышивала невестка Жумагулова Сегуль в 1942 г.

Подзор украшен также кружевом, связанной крючком.

41. Вышивка на подзоре

Кметаевой Ульпета

[Неразбочиво] 46 г.

Чуйский район

42. Вышивка крестом на скатерти

Бельбасар

43. Вышивка на полотенце [неразбочиво]

Узор гюль, шанрак, буганжа

Таблица 14

Вышивка	К-з Бельбасар Хатыева Айтан 14 л	Казахи	14/VIII/1949
---------	-------------------------------------	--------	--------------

Вышивка крестом «кесте» на подзоре. Крест мягкий и ровный. Орнамент «куль» цветов, зигзаг су вода.

Цвета: желтый, коричневый, зеленый, малиновый, голубой. Вышивает девочка 14 лет (1949 г.), которую научила сестра старшая. Вышивает без канвы.

Таблица 15

Вышивка	Жумагулова Сакал 40 л.		
---------	------------------------	--	--

⁹ Кийм – одежда, перде – занавесь, полог

¹⁰ Тумарша – треугольный мотив, воссоздающий форму традиционной амулетницы

¹¹ Өрнек – узор; өрмек – ткацкий станок

Вышивка крестом «кесте» на полотенце (*орамал*). Орнамент «куль» цветок, зигзаг **су** вода. Крест очень мягкий и ровный. Вышивает без канвы.

Цвета: в центре бордо с зеленым, полосы малиновые и узор по краям красный. Работа 1949 г.

Таблица 16

Вышивка	К-з Бельбасар Есиль-Чуйского с-с Чуйского района Овцеферма Идрисова Адия 29 л. доярка	Казахи Ахша	9/VIII/1949
---------	---	----------------	-------------

Вышивка крестом на подзоре (*кесте джермеме*). Узор *килин-тур (?)*, *кайма-куру (?)*. Цвета: желто-лимонный, васильковый, ярко-красный, блекло-зеленый, вишневый (чередование). Узор этого типа распространен в колхозе Бельбасар. Чаще всего встречается на подзорах или занавесках, прикрывающих одежду. Идрисова Адия вышивает с 14 лет. Училась у своей матери. Сама придумывает узоры. Этот узор взяла с ковра. Она же делает текеметы¹² (мастерица, делающая текеметы называется *жебер*¹³) и тклет алашу. В юрте все украшено образцами ее работ.

Таблица 17

Ткачество	К-з Берлик Устем Есиль-Чуйского с-с Чуйского района Гашакпарова Оплахан 38 л.	Казахи Дулат Ботбах (?) Дода (?)	24/VIII/1949
-----------	--	---	--------------

Алаша – ковер, сшитый из полос¹⁴, шерстяной (овечья шерсть) домотканой ткани.

На рисунке узор такой полосы (ширина 22 см). Работа 1949 г.

Основной узор *самолет канат* – крылья самолета. Крылья оранжевые, центральная часть синий с красным. Полоски прямые: вишневая, синяя, малиновая *джол* или *тахта* – дорога. Ломаные линии красные с синим изображают чешую змеи *джилан баур*. Следующий узор синий по желтому фону *тырма кастар* стая птиц. Гашакпарова научилась ткать с 12 лет у своей матери. Узоры создает сама. Узор *самолет канат* увидела на ст. Чу на хорджуна¹⁵ и воспроизвела его по памяти. Мастерица по ткачеству алаши называются «ормокши».

Дом Гашакпаровой [2 комнаты] украшен алашой ее работы. Она делает алашу главным образом с орнаментом, такая алаша называется «алаша терме». Кроме того, она хорошо умеет делать текеметы (кошма с вваленным узором) и вышивает. Техника

¹² Текемет – войлочный ковер с вваленным цветным узором.

¹³ Шебер – мастер, мастерица

¹⁴ Алаша – ковер, созданный путем сшивания сотканых из шерсти полос, которые ткали на традиционном горизонтальном ткацком станке – өрмек

¹⁵ Сумка для транспортировки и хранения вещей

вышивки «крест» *кесте джермеме*. Вышивкой ее работы украшены подзоры, занавески, закрывающие одежду, полотенца (см. фото, рисунки).

Таблица 18

Ткачество	К-з Берлик Устем Есиль-Чуйского с-с Чуйского района Гашакпарова Оплахан 30 л.	Казахи	24/VIII/1949
-----------	--	--------	--------------

Цветные фото и простое [неразбочиво].

Алаша – домотканая узкая ткань из овечьей шерсти с узором.

Орнамент: основной узор синий по желтому фону *тырна*¹⁶ *кастар* окаймленные тремя узкими полосками (коричневый с белым). *Тестеме?* кусачки, полосы синие и красные. Синий узор, завитки крупные по красному фону. *Кус тумсык*¹⁷ [неразбочиво] белые завитки по коричневому фону. *Кумган бау* – ручка кумгана, синие и желтые ромбики по оранжевом фону. *Тогуз коз* – девять глаз. Широкие полосы – 22 см. Работа 1948 г.

Из полос, сшит ковер, которым покрыт пол в *торе-уй*¹⁸ (парадная комната). Размер 220 x 170 см. Обрабатывает шерсть и красит сама анилиновыми красками.

Таблица 19

Ткачество (орнамент)	Берлик Устем Гашакпарова Оплахан 30 л. Полевой бригадир	Казахи	24/VIII/1949 Рисунок 3
-------------------------	---	--------	-----------------------------------

Орнамент *алаша терме* полосы домотканой шерстяной материи. Соткан на ормоке (горизонтальный станок). Работа 1940 г. Узор синие завитки по красному фону *кошкар мююз*. Полосы синие и красные *джол* дорога. Оранжевые клетки с синим *тогуз коз* девять глаз, коричневые с белым *пшак уш* острие ножа. Из полос синий ковер (называется также *алаша терме*) и висит на стене в первой комнате против входа. Размер алаша 3 м x 170 см.

Таблица 20

Ткачество (орнамент)	К-з Берлик Устен Есиль-Чуйского с-с Чуйского района Гашакпарова Оплахан 38 л. Полевой бригадир	Казахи	23/VIII/1949 Рисунок 2
-------------------------	--	--------	-----------------------------------

¹⁶ Тырна – зооморфный мотив, напоминающий вереницу летящих журавлей (Маргулан А.Х. Казахское народное прикладное искусство. Т. I. Алма-Ата: Өнер, 1986. С. 85)

¹⁷ Құс тұмсық (букв.: птичий клюв) – зооморфный мотив, который использовали как в предметах утвари, так и в ювелирном искусстве

¹⁸ Төр үй – гостевая комната

Алаша-терме – шерстяная ткань (из овечьей шерсти), сотканная на ормоке¹⁹ (горизонтальный станок) шириной 23 см. Узор: синие узоры по красному фону

*Бата мойчан*²⁰ – шея верблюда. Полосы красные и желтые *джол* дорога. Синие и желтые узоры по красному фону *тогуз коз* девять глаз. Узор коричневый и оранжевый взят с *кимешека*²¹. По краю узкие полоски *тестеме* (?) кусачки. Работа 1943 г. Из полос сшит ковер, который висит на стене.

Таблица 21

Кошмоваление орнамент	К-з Бельбасар Есиль-Чуйского с-с Чуйского района Алимекова Нургуль	Казахи Ахша	25/VIII/1949 Рисунок 4
--------------------------	--	----------------	-------------------------------

Текемет – кошма с вваляным узором. Узор: в центре завитки темно-коричневые по розовому фону, заключенные в ромб *кошкар-мююз* (3 ромба). Между ромбами желтые завитки по красному фону тоже *кошкар мююз*. Кайма – желтые узоры по красному фону *сынар* (?) [неразборчиво]. Полосы су

Размер текемета [...].

Работа [...].

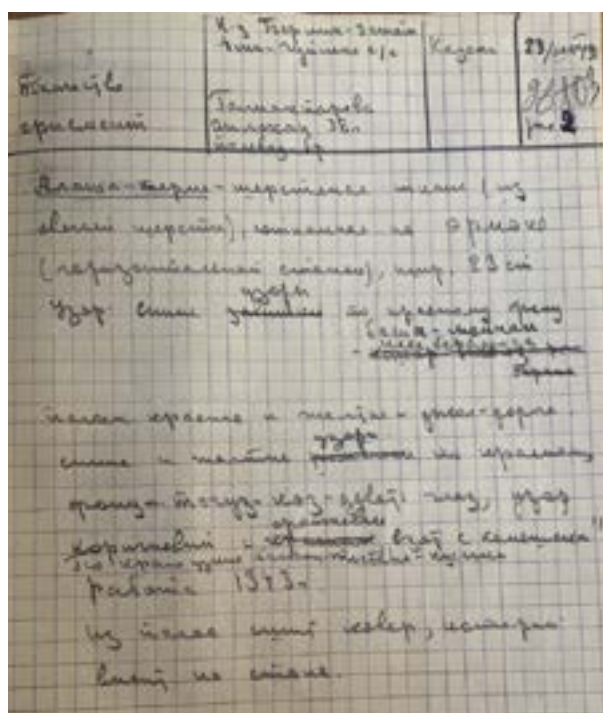


Иллюстрация 2. Страница из полевого дневника Маховой Е.И.

¹⁹ Ормек – традиционный горизонтальный ткацкий станок у казахов

²⁰ Вероятно речь идет о «бота мойын» (букв.: «шея верблюжонка»).

Традиционный орнаментальный мотив в виде латинской буквы «S» (Маргулан А.Х. Казахское народное прикладное искусство. Т. I. Алма-Ата. С. 84)

²¹ Кимешек казахский женский головной убор, который полностью закрывает волосы, спускаясь на грудь, плечи и спину. Как правило шьется из белой ткани. Лицевая сторона кимешека может украшаться вышивкой.

Таблица 22

Кошмовальение орнамент	К-з Берлик Устем Гашакпарова	Казахи	23/VIII/1949 Рисунка нет
---------------------------	---------------------------------	--------	-----------------------------

Тус кийз – настенное украшение. Размер 280 x 140 см. В центре узбекский пестрый шелк, кайма черная бархатная с тамбурной вышивкой. Работа 1929 г. Нитки разноцветные. Орнамент: *кустен ези* – след птицы

Карга туяк

Джогол мююз

Джурек сердце [неразборчиво], изображение человека (см. фото)

Таблица 23

Кошмовальение орнамент	Бельбасар Бегедиева Саягуль 58 л. Мать учителя		25/VIII/1949 Рисунок 5
---------------------------	--	--	---------------------------

Текемет – кошма с вваляным узором. Узор состоит из 2х квадратов, разделенных внутри на четыре части и окаймленных белой полоской. В квадратах красные узоры, окаймленные узкой желтой полоской по темно-синему фону.

Узор кошкар мююз

Ширина – 2 м x 320 см

Кайма шириной 20 см

Сделан в 1944 г.

Таблица 24

Кошмовальение орнамент	Бельбасар Баубекова Акмашак 51 г.		26/VIII/1949 Рис. 6
---------------------------	--------------------------------------	--	------------------------

Текемет – кошма с вваляным узором. Узор состоит из 3х ромбов одного цвета и одинаковых по орнаменту. На рисунке представлен центральный ромб: фон кошмы синий, завитки оранжевые, кайма коричневая с желтым.

Размер кошмы

Работа 1946 г.

Размер 360x250 см

Кайма – 33 см. Ромб – 145 см

Кошкар мююз – завитки

Карга туяк – центральный узор

Кайма *кильт мююз* по краю (бородка ключа)

Таблица 25

Вышивка	Бельбасар		25/VIII/1949
	Алтыбекова Нуркуль		Рисунок 7

Вышивка крестом «кесте джермеме» на занавеске *кийм перде* (занавеска которой закрывают одежду). Крестик очень мелкий и ровный, хотя вышивает Нуркуль без канвы. Основной узор (темно-красный) *омуртка*, зигзаги синие *джол*, синие узоры *колтыкша*. Работа 1941 г.

Рисунок в натуральную величину.

Таблица 26

Вышивка	К-з Бельбасар		25/VIII/1949
	Алтыбекова Нуркуль		Рисунок 8

Вышивка крестом «кесте джермеме» на полотенце (орамал). Крест очень мелкий и ровный. Узор: в середине *омуртка* темно-красными нитками, зеленые фигурки – *колтыкша*, зигзаги *джол*. Полосы су, по краю *боташы* растение верблюжье.

Работа 1949 г. Вышивает без канвы.

Узор распространенный в колхозе.

Таблица 27

Вышивка	Бельбасар		25/VIII/1949
	Алтыбекова Нуркуль		Рисунок 9

Вышивка крестом «кесте джермеме» на подзоре (*тосок джабкын*)

Узор – завитки *кошкар мююз* рога барана, узор на кайме су вода.

Нитки разноцветные: красные, синие, коричневые, зеленые, оранжевые. Рисунок в натуральную величину. Узор очень распространен в селении. Крест очень ровный и мелкий. Работа 1949 г.

Таблица 28

Орнамент	Бельбасар		27/VIII/1949
	Баубекова Акмашак 51 г.		

Ою – узор текемета вырезан из бумаги. Узор текемета состоит из трех ромбов (на кальке только два), внутри которых орнамент *карга-туяк* и завитки «кошкар-мююз»

(цвет синий). Между ромбами также мотив *карга-туяк* желтым цветом, фон текемета красный. По краю (всех четырех сторон) узор называется *кильт-мююз* (конец ключа). Затем должна следовать коричневая полоска. Размер текемета 3,5х2,5 см. Шерсть овечья. Красила шерсть и валяла Акмашак в 46 г. Сама она узор из бумаги не вырезает, а прямо делает его из окрашенной шерсти. Текемет покрывает место против входа *торе*.

Таблица 29

Вышивка	Бельбасар	Казахи	27/VIII/1949
	Мундарова Раушан 27 л.		Рисунок 10

Вышивка крестом «кесте джермеме» на занавеске которой закрывают одежду (*кийм перде*). Узор *ирек (?) мююз*. Кайма су. Работа 1946 г.

Крест ровный и мелкий. Вышивка без канвы. У Раушан есть образцы работы, зафиксированные фотографом (полотенце с крупными цветами, вышитое двойным крестом более крупным, и очень большая сложная вышивка на полотенце).

Таблица 30

Ткачество орнамент	К-з Бельбасар Есиль-Чуйского с-с Чуйского района	Казахи	26/VIII/1949
	Баубекова Акмашак 51 г.		Рисунок 12

Узор алаши – шерстяной домотканой материи соткан на ормоке.

Цвета: оранжевый, красный, ярко-синий. Синие и оранжевые завитки – *кошкар мююз*. Полосы *джол*. Мелкие узоры *кур (?)*. Работа 1948 г.

Таблица 31

Ткачество	Бельбасар		26/VIII/1949
	Есиль-Чуйского с-с		Рисунок 12

Ормок – ткацкий станок, зарисованный в то время, когда на нем ткали шерстяную узорную ткань для попоны *ат джабу*. Ширина ткани 30 см. Шерсть овечья – темно-коричневая и белая.

Название частей:

Основа – *ересе*

Уток – *аркау*

Бёрда – кузуу 36-88

[Неразборчиво] – *клыш?* 65 см
 Доска, образующая зев – *адырга* 64x10
 Палочка для прикрепления [...].
 Нитки – *сабау*
 Колышки *казы*

Таблица 32

Вышивка	К-з Бельбасар Чуйского района	Казахи	30/VIII/1949
	Тельмесова Алимбет 34 л.		Рисунок 13

Вышивка гладью «кесте басма» на занавеске, которой закрывают на стене одежду (*кийм перде*). Рисунок сделан в натуральную величину. Узор *таваге (?)* между ними треугольники *колтыкша*, зигзаги – края. Работа 1949 г. Цвета яркие: малиновые, ярко-красные, желто-красные, розовые. Треугольники [неразборчиво], васильковые, лиловые, зеленые, ярко-желтые, розовые.

Зигзаги также разноцветные.

Таблица 33

Жилище Внутренний вид комнаты	К-з Бельбасар Чуйского района		28/VIII/1949
	Карамолдаев и Саганбекова [неразборчиво] тетка		Рисунок 14

Карамолдаев в настоящее время учится на юридических курсах, тетка его работает в колхозе – полевым бригадиром. Ее сын учится в 5 классе. Внутренний вид комнаты *торе-уй* или *топка-уй (?)*. Построен в 1938 г. Дом сложен из саманного кирпича, толщина стен – 40 см. Стены гладкие, выкрашены известкой. Пол глинобитный. Крыша четырехслойная, потолок держится на одной продольной балке, которая выступает внутрь и 5 парях жердей. Концы балки вделаны в стену. Потолок обмазан глиной и выбелен известкой. Размер окон (в комнате 4 окна) 72 x 90 см., высота от пола 85 см.

Оконные ниши расширяются внутрь.

Размер комнаты: шир. 5.30 м, дл. 4.5 м. На рисунке длина 3 м. Высота потолка 2.40 м.

В углу стоит кровать, закрытая белым пологом с подзором, с вязаными кружевами, белыми подушечками. Над кроватью висит алаша. На окнах тюлевые шторы. Между окнами зеркало, окаймленное полотенцем. На левой стене между окнами рама с фото также украшенная полотенцем. В левом углу «джук» состоящий из 2х кошм, одеял пестрых и подушек. Над окном репродукция. Пол покрыт «текеметом» кошмой с вваляным узором своей работой. На кошме круглый столик, употребляемый для еды.

В правом углу комнаты находится плита с обогревателем. Между кроватью и плитой стоит обширный стол с посудой (чайник). Над столом карта географическая. В левом углу висит одежда, закрытая белой занавеской с вышивком крестом. Вся остальная посуда и утварь находятся в первой комнате *ауз-уй*.

Таблица 34

Жилище	К-з Бельбасар Чуйского района		19/VIII/1949
	Жаксыбаев Молдыр Полевой бригадир Жена в свеклов. бр. ²² Дочь Раушан инвалид		Рисунок 15

Внутренний вид комнаты *тойне-уй* (?) или *торе-уй* (смотрите описание). На рисунке представлена часть комнаты против входа. Стены выкрашены известкой, толщина 40 см. Потолок держится на одной продольной балке, вделана концами в стену (в середине комнаты поддерживается столбом) и жердях. Балка и жерди выступают внутрь. Потолок в середине слегка приподнят. Пол глинобитный. На стене *алаша* полосатая домотканая. На полу также *алаша* и небольшой *текемет*. В правом углу – кровать под белым пологом с подзором вышитым крестом. Рядом с кроватью шкаф, раскрашенный масляными красками. На нем посуда и мелкие вещи. В левом углу висит одежду, закрытая занавеской с вышивкой. Между окнами зеркало.

На *алаше* – рамка с фото, украшенная вышитым полотенцем и сумочка для мелочей, сделанная из кусочков материи. Все вышивки работы дочери Раушан 27 л.

В левом углу от входа находится «джук» (на рисунке его не видно). В правом печь с обогревателем. Высота стен 220 см в середине 230 см. Размер комнаты ширина 4.70 м, длина 4.45 м. Окна 75 x 55. Нити расширяются внутрь, от пола 80 см.

Таблица 35

Утварь	Бельбасар		Рисунок 16
--------	-----------	--	------------

*Келе*²³ – ступа деревянная, употребляемая для толчения проса, тара (кукурузы, пшеницы для приготовления толкана).

Размер высота 40 см, диаметр отверстия 23 см, объем 77 см. Самая узкая часть 50 см. Объем подставки 62 см. Вне подставки 7 см. Ступа выдолблена из целого дерева (тал).

Изготавливает *кале* пастух овец на пастбище *джайсан* (?)

²² Вероятно речь идет о свекловой бригаде.

²³ Келі – ступа для толчения зерновых

*Пест-келсай*²⁴

Размер: длина 105 см

Верхняя часть 13x10 см, от верха до дыры 34 см, дырка 12 см, ширина 5 см. *Келе* имеется в каждом доме. Это [неразбочиво] размер бывает и больше. Употребляются и другие формы келе (в).

Высота 42 см.

Объем верхней части 72 см.

Самая широкая часть объем 85 см., внизу 72 см.

Подставка объем 83 см. высота 6 см.

Таблица 36

Утварь			
--------	--	--	--

Коргын для выгребания иссушенного проса из казана сделан из тыквы. Ширина 22 см, 13 ширина и глубина 10 см.

Булгауш (?) – палка с тряпкой, которой мешают просо в казане во время поджаривания. Длина 125 см.

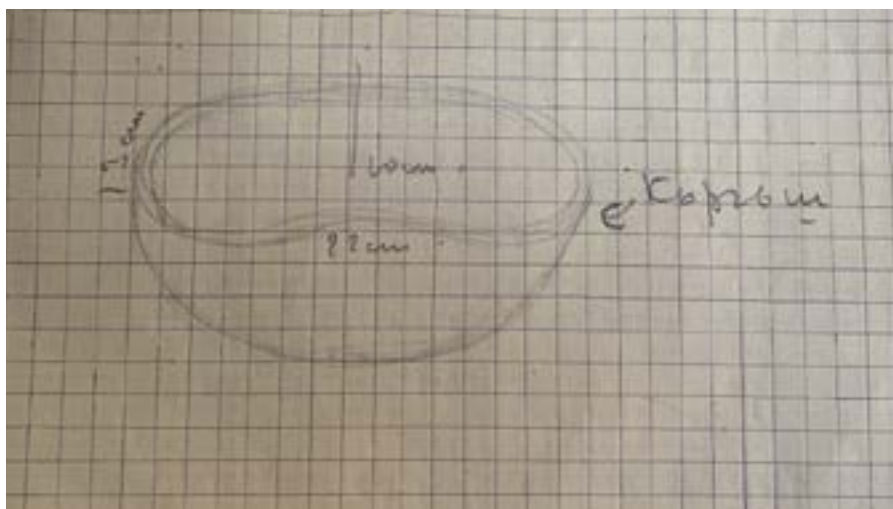


Иллюстрация 3. Фрагмент страницы с рисунком Маховой Е.И.

Таблица 37

	Бельбасар		30/VIII/1949
			Рисунок 21

*Бесик*²⁵ – детская кроватка деревянная (тал), изготовленная дома (стариком 15 лет назад). Из перегнутого куска дерева делается, тал спинка и ножки. Скреплены продольными (2) и поперечными палками. Поперек 4 палочки. Вделана трубочка *куль-семишь* из косточки и прикреплена баночка железная. В верхней части стыки соединены палкой *аркалык* куда вешают пуговицы на ниточке и бусы. К кровати прикреплены две полоски из материи на подкладке *кол тартпа* (?) (71 длина, 8 см ширина) которые ребенка привязывают к кроватке.

Покрывает все сверху одеяло. В колхозе один человек делает бесики.

Таблица 38

Жилище	Бельбасар Чуйского района	Казахи	12/IX/1949
	Сыргабаева Кульгайша звеньевая свекловой бригады		Рисунок 17

Внутренний вид комнаты (смотрите описание жилища)

Таблица 39

Утварь	Бельбасар	Казахи	1/IX/1949
			Рисунок 22

Куве – маслбойка

Таблица 40

Утварь	Колхоз Учгурли Панфиловского с/с	Казахи Дулат	3/IX/1949
	Чуйского района В юрте шофера колхоза Сагыева	Ахша	Рисунок 18

Джук-аяк подставка для джука (убранство юрты – сундуки, кошмы, одеяла, сложенные в порядке). Деревянная с резьбой и с раскраской яркими красками. Длина 100 см, ширина росписи 10 см. Вне ножек 19 см (13 с росписью). Ширина подставки – 53 см. Работа колхозного кузнеца Каптагаева Каригая. Сделана подставка в 1938 г.

Подставка для джука имеется во многих юртах, но простые без росписи. Эта единственный экземпляр.

²⁵ Бесік – колыбель

Таблица 41

Вышивка	Колхоз Учгурли Панфиловского с/с Чуйского района Байтасова Джумакиз 27 л. Звеньевая полевой бригады	Казахи	3/IX/1949 Рисунок 19
---------	---	--------	-----------------------------

Вышивка гладью *баспа кесте* на пологе (*шемандык (?)*) закрывающего кровать. Работа 1947 г. Орнамент *куль* – цветы и *джапрак* – листья, треугольники – *тумарша*.

Джумакиз вышивает также крестом очень мелким и ровным. Узоры составляет сама, видит где-либо и запоминает. Недавно вышила себе платье гладью цветными нитками (праздничное). Вышивки у нее очень много. Умеет также делать текеметы и сырмаки, ткать алашу. Знает значения узоров. Вышивать научилась у матери своей.

Таблица 42

Вышивка	Колхоз Учгурли Панфиловского с/с Чуйского района Байтасова Джумакиз 27 л. Звеньевая полевой бригады	Казахи	3/IX/1949 Рисунок 19
---------	---	--------	-----------------------------

Юрта *кийз-уй* из 4 *кереге*²⁶, 60 дл. *Уки*²⁷ перевиты *бау*²⁸ своей работы. Место против входа *торе*²⁹ (?) налево где кровать, *босага*³⁰. Правая сторона от входа *аскана*³¹, где сложена хозяйственная утварь. Налево от входа кровать деревянная старинная с резьбой и росписью, привезена из Кок-койнара (?). Кровать *рулэк (?) агаш*. Закрыта белым пологом *шемандык (?)*. Боковые полосы сверху вышиты гладью (смотрите рисунок). На *кереге* старинный *тускийиз*³² с тамбурной вышивкой. Подзор у кровать вышит мельчайшим крестом и обвязан широким кружевом. Рядом с кроватью *джук* на деревянной простой скамье, закрытой сырмаком прекрасной работы, белый с черным. Сверху – 4 чемодана, 1 черный, 2-ой с росписью деревянный современной работы; затем пестрые стеганые одеяла. Рядом с джуком большое зеркало, окаймленное полотенцами (неразборчиво) качества (покупные). Зеркало стоит очень низко на двух чемоданах. С правой стороны на *кереге*³³ – алаша, узорная работы молодой хозяйки. По оранжевому фону темно-синие завитки, коричневые по белому, темно-зеленые ромбики по красному

²⁶ Сборное основание юрты из решетчатых секций.

²⁷ Или уык- жерди составляющие купольную часть юрты.

²⁸ Бау – узорчатая вытканная лента для оформления юрты, а также для наружного стягивания мест стыка с кереге.

²⁹ Босага – порог или дверные косяки.

³⁰ Кухня или столовая.

³¹ Орнаментированное настенное панно с вышивкой.

³² Одеяльце или матрас, на пуху или на вате, может быть выполнен в лоскутной или узорной технике.

фону. Полосы красные, зеленые и синие. На полу текемет работы хозяйки – коричневый с розовыми и желтыми узорами, кайма коричневая с розовыми (сомон (?)) узорами. На текемете простое *корпе*³⁴. В правой стороне около зеркала по [неразборчиво] тюлевая занавеска. С правой стороны от входа – посуда оцинкованное ведро, казан, чугунная чонка, шерстяной мешок с зерном. На веревке полотенца с вязаным кружевом. С левой стороны от входа обычный столик на нем самовары, пиалы (*чин-аяк*), чашки хохломской работы, [неразборчиво], алюминиевые миски (*талак*), деревянные ложки (*калык*), машина швейная, лампа керосиновая, разливная ложка (*мамучумыш (?)*). Примечание. *Кереге* кругом юрты стянуты шерстяной полосой *терме*. Ширина 4 м, высота 280 см, высота кереге 130 см.

Таблица 43

Вышивка	Байтасова Джумакез 27 л.		3/IX/1949
			Фотография 49

Вышивка гладью разноцветными нитками «баспа кесте» для мешочка *кыргалта* (употребляется для белья и платья). Орнамент вышивки:

Тортбурун – четырехугольник

Треугольники – *тумарша*

Большой треугольник *суво (?)*

Работа 1949 г.

Узор предварительно наносится на материю карандашом

Таблица 44

Валяние кошм Орнамент	К-з Учгурли Панфиловского с/с Чуйского района		3/IX/1949
	Байтасова Джумакез 27 л.		Рисунок 22

Текемет – кошма с вваленным узором. Работа 1946 г.

Орнамент: узоры в ромбах коричневые по желтому фону – *адиль бакан* (шест в юрте) между ним пятна розоватые *бесбармаге (?)*

Затем полосы зигзагообразные голубые и желтые – *шалга* (часть комбайна).

Кайма розово-красная по коричневому фону.

Узор *карга-туяк* и *кошкар-мююз*.

Размер 210 см. х 320 см.

Кайма 53 см. ромбы 77 х 58 см.

Таблица 45

Биография	К-з Бельбасар Исаева Кызжибек 30 л., колхоз, свекловичная бригада Сейчас временно в огородной	Казахи Дулат Самбет	18/VIII/1949
-----------	--	-------------------------------	--------------

Родилась в 1919 г. в колхозе Ак-Тюбе Чуйского района, отец Арынбай колхозник. Муж член ВКПБ, 45. Вышла замуж в 1938 году за Исаева, окончила ликбез [неразборчиво] в школе не училась. Муж ее будущий ремонтировал тракторы на станции Чу где она временно жила с отцом, работавшего на складе горючего охранником. Там познакомились. Поженились и приехали в колхоз «Бельбасар», отца не спросила сразу уехала к мужу. Сразу стала работать в колхозе. С 1942 года все время на свекле в звене Шомановой (комсомолкой), затем в звене Тушатаровой. Орден Красного Знамени получила в 1947 году, медаль «За доблестный труд» в 1945 г.

Когда наградили орденом 1 чел. [неразборчиво] получила с него 829 центнеров. В прошлом году 500 с га. В этом году временно работает в огородной бригаде из-за родов. Имеет трех детей: девочке 7 лет Турсун-бала, мальчик 3 года Серик (спутник жизни отец единственный сын у матери, назвала мать мужа) мальчик 5 месяцев Берик.

Муж помощник комбайнера Исаев Абдыкул 39 л. Член ВКПб малограмотный. Мать 60 лет Сатына (?) Сестра мужа Жапаркулова Каим учительница в колхозе имеет 2х детей: сын Канат 11 лет, 2 класс русской школы в «Новом пути». Аскар 8 лет в «Новом пути» и первом классе. Муж умер. Живут одним хозяйством в одном доме.

Таблица 46

Художественные ремесла Выделка сырмаков	Колхоз Молотова Алчинского с/с Умербаева Нурейя 28 л.	Казахи Дулати	8/IX/1949 Рисунок 23
--	---	------------------	-----------------------------

*Сырмак*³⁵ – ковер сшитый из красной и синей кошмы, кайма оранжевая с желтым.
Размер 190х270 см.
Ширина каймы 13 х 24 см
Работа 1949 г.

Таблица 47

Художественные ремесла	Колхоз Амангельди Алчинского с/с		
---------------------------	-------------------------------------	--	--

³⁵ Войлочный ковер с узорным орнаментом, выполненным в технике аппликации

Производства ши (тростник, оплет шерстью)	Чуйского района Айтакова Кульгайша		Рисунок 24
---	---	--	------------

*Шим-ши*³⁶ циновка из тростника (чия), оплетенного разноцветной шерстью. Размер 140 x 250 см. Основной фон красный, орнамент синие, желтые и серовато-зеленые завитки *кошкар-мююз*. Работа 1948 г. колхозницы Айтаковой Кульгайши 48 лет.

Таких экземпляров в колхозе обнаружено два, орнамент тот же, но несколько иная расцветка.

Таблица 48

Выделка деревянных седел	Колхоз Амангельди	Казахи	Рис.25 а,б,с
--------------------------------	-------------------	--------	--------------

Части деревянного седла в процессе обработки

Таблица 49

Изготовление деревянных седел	Колхоз Амангельды		Рисунок 26
-------------------------------------	-------------------	--	------------

Седло деревянное мужское работы местного мастера

Изготовление деревянного седла Амангельды рисунок 28, 27

Инструментарий для изготовления деревянных седел

Музыкальные инструменты Амангельды. Рис.28

Домбра в процессе изготовления, работа местного мастера

Калька (?) Рис. 29а

Резьба и окраска на деревянном «шкап» в натуральную величину. Работа местного мастера, старинная. Мастер давно умер. В колхозе Амангельды сохранились несколько экземпляров, подставка под *джук* (*джук аяк, кежебе и шкап*).

Детская кроватка *бесик*. Рис. 31. Колхоз «Бельбасар»

Резьба по дереву из колхоза Учгурлу Панфиловского с/с. Калька Рис. 30

*Кебеже*³⁷ старинной работы. Мастера нет в живых.

Учгурли. Рис. 31

Учгурли. Резьба и раскраска по дереву «кебеже». Резьба старинная, раскраска современная. Рис. 33.

К-з Учгурли Панфиловского с/с Чуйского района.

³⁶ Или Шым ши - узорная циновка из чия, используемая для подзора под кереге.

³⁷ Небольшой деревянный ларь для хранения пищевых продуктов и домашней утвари.

Резьба по дереву. Дверь юрты. Рис. 34

К-з Учгурли. *Узенги* стремя с орнаментом. Работа колхозного кузнеца.

Рисунок 86. Бельбасар

Куве – маслобойка деревянная

Жгорме (?) кесте – вышивка крестом

Гладью – *баспа кесте*

Тамбур – *без (?) кесте*

Султанаева *алаша*

Донголик (?)

Кочкар мююз

Илен (?) Мююз

Сделана в 1948 году

Исаева

Донголик кесте (?) 1949 г.

На подзоре

Синие кошкар мююз

Су – полосы.

Благодарности

Автор выражает благодарность директору Института этнологии и антропологии РАН Дмитрию Функу за предоставление доступа к научному архиву Института этнологии и антропологии РАН, а также директору архива Валерии Слисковой и научному сотруднику Института этнологии и антропологии Ольге Машкиной.

Автор благодарит студентов Назарбаев Университета Акботу Амирханову, Балауссу Амир, Жанию Каким, Аишу Мухамедину, Айжан Ныгметжанову и Алуа Сулейманову за помощь в работе с полевыми дневниками советских этнографов.

Конфликт интересов

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Литература

Антипина К. И. Особенности материальной культуры и прикладного искусства южных киргизов. Фрунзе, 1962. 288 с.

Антипина К.И. Народное искусство киргизов. Фрунзе, 1977. 144 с.

Антипина К.И., Махова Е.И. Безворсовое узорное ткачество // Труды Киргизской археолого-этнографической экспедиции: В 5 т. / АН СССР, Ин-т этнографии им. Н.Н. Миклухо-Маклая, Ин-т истории АН Киргизской ССР. Т. 5: Народное декоративно-прикладное искусство киргизов. М., 1968. Т.5. С. 48–59.

Антонов И.В. Полевой дневник Памиро-Ферганской экспедиции Раиля Гумеровича Кузеева // Проблемы истории, филологии и культуры. 2011. № 2 (37). С. 409–410

Васильева Г.П. Кочевое жилище народов Средней Азии и Казахстана. М., 2000. 206 с.

Васильева Г.П. (отв. ред.). Этнотерриториальные комплексы туркм. женских и девичьих украшений // Среднеаз. этнограф. сб. Вып. IV. М, 2001. С. 96-115.

Герои Социалистического Труда по полеводству Казахской ССР. Алма-Ата, 1950. 412 с.

Герои Советского Союза – казахстанцы: 2 Т. Алма-Ата, 1969. 716 с.

Жданко Т. А. Народное орнаментальное искусство каракалпаков // Труды ХАЭЭ М., 1958. Т. 3. С. 373—410;

Жәнібеков Ө. Қазақ киімі. Алматы: «Өнер», 1996. 192 б.

Захаркевич С. Эти собиратели народной мудрости ведут себя по-разному...»: Полевые дневники этнографических экспедиций Академии наук БССР второй половины 1940 х гг. как исторический источник. Крыніцазнаўства і спецыяльныя гістарычныя дысцыпліны. Навуковы зблрнік. Вып. 11. Мінск: БДУ, 2016. С. 20 – 31.

Иванов С.В., Махова Е.И. Художественная обработка металла // Труды Киргизской археолого-этнографической экспедиции: В 5 т. / АН СССР, Ин-т этнографии им. Н. Н. Миклухо-Маклая, Ин-т истории АН Киргизской ССР. Т. 5: Народное декоративно-прикладное искусство киргизов. М., 1968. Т.5. С. 96–122.

Кадыров Ш. Богиня туркменской этнографии. М., 2012. 255 с.

Кармышева Б.Х. Кочевая степь Мавераннахра и ее население в конце XIX — начале XX века (по этнографическим данным)// Советская этнография, 1980, №1, стр. 46-55.

Кармышева Б.Х. Очерки этнической истории южных районов Таджикистана и Узбекистана (по этнографическим данным). М, 1976. 323 с.

Карта «Казахская Советская Социалистическая Республика». ГУГК, 1979/1980.

Кисляков Н.А., Писарчик А.К. (ред). Таджики Каратегина и Дарваза. Душанбе, 1970. 237 с.

Корбе О.А., Махова Е.И. Декоративное искусство колхозниц Казахстана // Краткие сообщения Института этнографии. 1950. Вып. XI. С. 44–59.

Корбе О.А., Махова Е.И. Экспедиция в Казахстан // Краткие сообщения Института этнографии. 1952. Вып. XIV. С. 39–52.

Маргулан А.Х. Казахское народное прикладное искусство. Т. I. Алма-Ата, 1986. 256 с.

Махова Е.И. Материальная культура // Быт колхозников киргизских селений Дархан и Чиркан (колхоз Ала-Тоо Покровского района Иссык-Кульской области Киргизской ССР). М., 1958. С. 138–207.

Махова Е.И. Материальная культура киргизов как источник изучения их этногенеза // Труды Киргизской археолого-этнографической экспедиции. М., 1959. Т. 3. С. 44 –58.

Махова Е.И. Узорная циновка // Труды Киргизской археолого-этнографической экспедиции: В 5 т. / АН СССР, Ин-т этнографии им. Н. Н. Миклухо-Маклая, Ин-т истории АН Киргизской ССР. Т. 5: Народное декоративно-прикладное искусство киргизов. М., 1968. Т.5. С. 31–47.

Махова Е.И. Некоторые элементы киргизского национального костюма // Костюм народов Средней Азии: Историко-этнографические очерки. М., 1979. С. 205–211.

Махова Е.И., С.В. Иванов. Декоративно-прикладное искусство киргизского народа // Труды XXV Международного конгресса востоковедов (Москва, 9-16 августа 1960). М.: Изд-во восточной литературы, 1963. Т. 3. С. 108–117.

Махова Е.И., Г.Л. Чепелевецкая. Выставка декоративного искусства казахского народа // Советская этнография. 1959. № 3. С. 115–124.

Махова Е.И., Черкасова Н.В. Орнаментированные изделия из войлока // Труды Киргизской археолого-этнографической экспедиции: В 5 т. / АН СССР, Ин-т этнографии им. Н. Н. Миклухо-

Маклая, Ин-т истории АН Киргизской ССР. Т. 5: Народное декоративно-прикладное искусство киргизов. М., 1968. Т.5. С. 13–30.

Моногарова Л.Ф. Материалы по этнографии язгулемцев (Западный Памир) // Среднеазиатский этнограф. сб. М., 1959. С. 60-61.

Моногарова Л.Ф. Язгулемцы Западного Памира (По материалам 1947-1948 гг.) // СЭ. 1949. № 3.

Моногарова Л.Ф. Преобразования в быту и культуре припамирских народностей. М., 1972. 174 с.

Моногарова Л.Ф. Семья и семейный быт // Этнографические очерки узбекского сельского населения. М., 1969. С. 193-243.

Морозова А.С. Головные уборы туркмен (по коллекциям Гос. музея этнографии народов СССР) // Труды Ин-та истории, археологии и этнографии Академии наук Туркменской ССР. Ашхабад, 1963. Т. VII. С. 81–118.

Морозова А.С. Современное народное жилище СССР (по материалам Гос. музея этнографии народов СССР) // Советская этнография. 1963. № 2. С.40–47.

Морозова А.С. Туркменская одежда второй половины XIX – начала XX в. // Занятия и быт народов Средней Азии: Среднеазиатский этнографический сборник. Л.: Наука, 1971. Вып. III. С. 168–223.

Морозова А.С. Типология мужских головных уборов туркмен (конец XIX – начало XX в.) // Отражение этнических процессов в памятниках культуры. Л.: Гос. музей этнографии народов СССР, 1984. С. 67–76.

Морозова А.С. Традиционная народная одежда туркмен // Традиционная одежда народов Средней Азии и Казахстана / Отв. ред. Н.П. Лобачева, М.В. Сазонова. М., 1989. С. 39–89

Мошкова В.Г. Ковры народов Средней Азии конца XIX - начала XX вв: материалы экспедиций 1929-1945 годов. Ташкент. 1970. 255 с.

Сухарева О.А. Сузани: среднеазиатская декоративная вышивка. Москва. 2006. 159 с.

Тажекеев А., Курманиязов Ы., Чеха А., Рахимжанова С., Султанжанов Ж. Полевой дневник А.В. Виноградова как источник изучения памятников каменного века Северо-Восточного Приаралья (Казахстан) // Археология Казахстана. № 1 (27) 2025. С.67-87.

Хинаят Б. Сужиков А. Қазақ халқының ұлттық киімдері. Алматы, 2011. 384 с.

Anderson D. G., Arzyutov D.V. 2016 The Construction of Soviet Ethnography and “The Peoples of Siberia”, History and Anthropology, 27:2. P.183-209.

Appadurai, A. (ed.) The social life of things: commodities in cultural perspective. Cambridge, 1986. 348 p.

Bourdieu, P. 1977. Outline of a theory of practice. Cambridge, 1977. 260 p.

De Cunzio L.A., Roeber C.D. (Eds.) The Cambridge Handbook of Material Culture Studies. Cambridge University Press. 2022. 750 p.

Hirsch F. Empire of Nations: Ethnographic Knowledge and the Making of the Soviet Union. Ithaca: London: Cornell University Press. 2005. 392 p.

Marx K., Engels F. Selected Works, Vol. One, Progress Publishers, M., 1969, pp. 98-137; <https://www.marxists.org/archive/marx/works/download/pdf/Manifesto.pdf>

Miller, D., 1985, Artefacts as Categories: A Study of Ceramic Variability in Central India. 253 p.

Miller D. (Ed). 2001. Material cultures. Why some things matter. London. 256 p.

References

- Antipina K. I. Osobennosti material'noy kul'tury i prikladnogo iskusstva yuzhnykh kirgizov. Frunze, 1962. 288 p.
- Antipina K. I. Narodnoe iskusstvo kirgizov. Frunze, 1977. 144 p.
- Antipina K. I., Mahova E.I. Bezvorsovoe uzornoe tkachestvo // Trudy Kirgizskoj arheologo-etnograficheskoy ekspeditsii/ AN SSSR, Institut etnografii im. N. N. Mikluho-Maklaya, Institut AN Kirgizskoj SSR. T. 5: Narodnoe dekorativno-prikladnoe iskusstvo kirgizov. M.1968. T.5. P. 48–59.
- Antonov I.V. Polevoj dnevnik Pamiro-Ferganskoj ekspeditsii Railya Gumerovicha Kuzeeva // Problemy istorii, filologii i kultury. 2011. № 2 (37). P. 409–410.
- Vasil'eva G.P. Kochevoe zhilichshe narodov Srednej Azii i Kazahstana. M., 2000. 206 p.
- Vasil'eva G.P. (Ed.). Etnoterritorial'nye komplekсы turkmenskikh zhenskikh i devich'ih ukrashenij // Sredneaziatskij etnograficheskij sbornik. Vyp. IV. M., 2001. P. 96–115.
- Geroi Socialisticheskogo Truda po polevodstvu Kazahskoj SSR. Alma-Ata, 1950.
- Geroi Socialisticheskogo Truda – kazahstancy. Vol.2 Alma-Ata, 1969. 716 p.
- Zhdanko T. A. Narodnoe ornamental'noe iskusstvo karakalpakov // Trudy HAE M., 1958. T. 3. P. 373–410.
- Zharkevich S. Eti sobirатели narodnoj mudrosti vedut sebya po raznomu...»: Polevye dnevniki etnograficheskikh ekspeditsij Akademii nauk BSSR vtoroj poloviny 1940h gg. kak istoricheskij istochnik. Krynitsynskaya i spetsialnyye gistarychnyye disypliny. Navukovy sbornik. Vyp. 11. Minsk: BDU, 2016. P. 20 – 31.
- Hinayat B. Suzhikov A. Kazakh halkynyn ulttyk kiimderi. Almaty, 2011. 384 p.
- Ivanov S.V., Mahova E.I. Hudozhestvennaya obrabotka metalla // Trudy Kirgizskoj arheologo-etnograficheskoy ekspeditsii. / AN SSSR, Institut etnografii im. N. N. Mikluho-Maklaya, Institut AN Kirgizskoj SSR. T. 5: Narodnoe dekorativno-prikladnoe iskusstvo kirgizov. M.1968. T.5. P. 96–122.
- Kadyrov Sh. Boginya turkmenskoy etnografii. M., 2012. 255 p.
- Karmysheva B.H. Kopchevaya step' Maverannahra i ee naselenie v konce 19 — nachale 20 veka (po etnograficheskim dannym)// Sovetskaya etnografiya, 1980, №1, P. 46–55.
- Karmysheva B.H. Ocherki etnicheskoy istorii yuzhnykh rayonov Tadzhikistana i Uzbekistana (po etnograficheskim dannym). M., 1976. 323 p.
- Kazhskaya Sovetskaya Socialisticheskaya Respublika. GUGK, 1979/1980.
- Kislyakov N.A., Pisarchik A.K. (eds.). Taszhiki Karategina i Darvaza. Dushanbe, 1970. 237 p.
- Korbe O.A., Mahova E.I. Dekorativnoe iskusstvo kolhoznikov Kazahstana // Kratkie soobshcheniya Instituta etnografii. 1950. Vyp. XI. P. 44–59.
- Korbe O.A., Mahova E.I. Ekspeditsiya v Kazakhstan // Kratkie soobshcheniya Instituta etnografii. 1952. Vyp. XIV. P. 39–52.
- Mahova E.I. Material'naya kul'tura // Byt kolhoznikov kirgizskikh selenij Darhan i Chirkan (kolhoz Ala-Too Pokrovskogo rajona Issyk-Kul'skoj oblasti Kirgizskoj SSR). M., 1958. P. 138–207.
- Mahova E.I. Material'naya kul'tura kirgizov kak istochnik izucheniya ih etnogeneza // Trudy Kirgizskoj arheologo-etnograficheskoy ekspeditsii. / M., 1959. T. 3. P. 44–58.
- Mahova E.I. Uzornaya cinovka // Trudy Kirgizskoj arheologo-etnograficheskoy ekspeditsii. / AN SSSR, Institut etnografii im. N. N. Mikluho-Maklaya, Institut AN Kirgizskoj SSR. T. 5: Narodnoe dekorativno-prikladnoe iskusstvo kirgizov. M.1968. T.5. P. 31–47.

- Mahova E.I. Nekotorye elementary kirgizskogo naciona'nogo kostyuma // *Kostyum narodov Srednej Azii: Istoriko-etnograficheskie ocherki*. M., 1979. P. 205–211.
- Mahova E.I., Ivanov S.V. Dekorativno-prikladnoe iskusstvo kirgizskogo naroda // *Trudy XXV Mezhdunarodnogo kongressa vostokovedov* (Moskva, 9-16 avgusta 1960). M., 1963. T. 3. P. 108–117.
- Mahova E.I., Chepeleveckaya G.L. Vystavka dekorativnogo iskusstva kazakhskogo naroda // *Sovetskaya etnografiya*. 1959. № 3. P. 115–124.
- Mahova E.I., Cherkasova N.V. Ornamentirovannye izdeliya iz vojloka // *AN SSSR, Institut etnografii im. N. N. Mikluho-Maklaya, Institut AN Kirgizskoj SSR. T. 5: Narodnoe dekorativno-prikladnoe iskusstvo kirgizov*. M. 1968. T. 5. P. 13–30.
- Malinowski, B. *A Diary in the Strictest Sense of the Term* Routledge, 2004.
- Margulan A.H. *Kazahskoe narodnoe prikladnoe iskusstvo*. T. I. Alma-Ata, 1986. 256 p.
- Monogarova L.F. Materialy po etnografii yazgulemcev (Zapadnyj Pamir) // *Sredneazijskij etnograficheskij sbornik*. M., 1959. P. 60–61.
- Monogarova L.F. *Yazgulemcy Zapadnogo Pamira (Po materialam 1947-1948 gg.)* // *Sovetskaya Enciklopediya*. 1949. № 3.
- Monogarova L.F. *Preobrazovaniya v bytu i kul'ture pripamirskih narodnostej*. M., 1972.
- Monogarova L.F. *Sem'ya i semejnij byt* // *Etnograficheskie ocherki uzbekskogo sel'skogo naseleniya*. M., 1969. P. 193–243.
- Morozova A.S. *Golovnye ubory turkmen (po kollekciyam Gosudarstvennogo muzeya etnografii narodov SSSR)* // *Trudy Instituta istorii, arheologii i etnografii Akademii nauk Turkmensoj SSR*. Ashhabad, 1963. T. VII. P. 81–118.
- Morozova A.S. *Sovremennoe narodnoe zhilishche SSSR (po materialam Gosudarstvennogo muzeya etnografii narodov SSSR)* // *Sovetskaya etnografiya*. 1963. № 2. P. 40–47.
- Morozova A.S. *Turkmenskaya odezhda vtoroj poloviny 19 – nachala 20 v.* // *Zanyatiya i byt narodov Srednej Azii: Sredneazijskij etnograficheskij sbornik*. L., 1971. Vyp. III. P. 168–223.
- Morozova A.S. *Tipologiya muzhskih golovnyh uborov turkmen (koniec 19 – nachalo 20 v.)* // *Otrazhenie etnicheskikh prozessov v pamyatnikah kul'tury*. L., 1984. P. 67–76.
- Morozova A.S. *Tradicionnaya narodnaya odezhda turkmen* // *Tradicionnaya odezhda narodov Srednej Azii i Kazahstana*/ Lobacheva N.P., Sazonova M.V.(Eds). M.: 1989. P. 39–89
- Moshkova V.G. *Kovry narodov Srednej Azii konca 19-nachala 20 vv: materialy ekspedicii 1929-1945 godov*. Tashkent, 1970. 255 p.
- Suhareva O.A. *Suzani: sredneazijskaya dekorativnaya vyshivka*. Moskva, 2006. 159 p.
- Tazhekeev A., Kurmaniyazov Y., Cheha A., Rahimzhanova S., Sultanzhanov Zh. *Polevoj dnevnik A.V. Vinogradova kak istochnik izucheniya pamyatnikov kamennogo veka Severo-Vostochnogo Priaral'ya (Kazahstan)* // *Arheologiya Kazahstana*. № 1 (27) 2025. P. 67–87.
- Zhanibekov Oe. *Kazak kiimi*. Алматы, 1996. 192 b.
- Anderson D. G., Arzyutov D.V. 2016 *The Construction of Soviet Ethnography and "The Peoples of Siberia"*, *History and Anthropology*, 27:2. P. 183–209.
- Appadurai, A. (ed.) *The social life of things: commodities in cultural perspective*. Cambridge, 1986. 348 p.
- Bourdieu, P. 1977. *Outline of a theory of practice*. Cambridge, 1977. 260 p.
- De Cunzio L.A., Roeber C.D. (Eds.) *The Cambridge Handbook of Material Culture Studies*. Cambridge University Press; 2022. 750 p.

Hirsch, F. Empire of Nations: Ethnographic Knowledge and the Making of the Soviet Union. Ithaca: London: Cornell University Press, 2005. 392 p.

Malinowski, B. A Diary in the Strictest Sense of the Term Routledge, 2004.

Marx/Engels Selected Works, Vol. One, Progress Publishers, M., 1969, pp. 98-137;

<https://www.marxists.org/archive/marx/works/download/pdf/Manifesto.pdf>

Miller, D., 1985, Artefacts as Categories: A Study of Ceramic Variability in Central India. 253 p.

Miller D. (Ed). 2001. Material cultures. Why some things matter. London. 256 p.

Автор туралы мәлімет / Information about the author / / Информация об авторе

Атанова Снежана – PhD, қауымдастырылған зерттеуші Конструктор университеті, Бремен, Германия, ассистент профессор Назарбаев университеті, Астана, Қазақстан. snej.atanova@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0001-9106-2984>

Atanova Snezhana – PhD, Associate Researcher Constructor University, Bremen, Germany, Assistant Professor Nazarbayev University, Astana, Kazakhstan. snezhana.atanova@nu.edu.kz, <https://orcid.org/0000-0001-9106-2984>

Атанова Снежана – PhD, ассоциированный исследователь, Конструктор университет, Бремен, Германия, ассистент-профессор Назарбаев Университет, Астана, Казахстан. snej.atanova@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0001-9106-2984>

Мақала туралы ақпарат / Информация о статье / Information about the article

Редакцияға түсті / Поступила в редакцию / Received by the editorial office: 15.06.2025

Рецензенттер мақұлдаған / Одобрена рецензентами / Approved by reviewers: 17.06.2025

Жариялауға қабылданды / Принята к публикации / Accepted for publication: 18.06.2025